

August 15, 2021

## MASS SCHEDULE

Saturday:

4:00pm - Saints Peter & Paul

5:30pm - Saint Dominic

Sunday:

8:00am - Saints Peter & Paul

10:30am - Saints Peter & Paul

Eucharistic Adoration:

(at Saints Peter & Paul)

First Friday of every month Noon - 3:30pm

Confession:

Saturday 3:00pm - 3:30pm



## CONTACT US

13 Hudson Road  
Plains, PA 18705-2015  
Phone: 570-825-6663  
Fax: 570-823-4556

Email: [parishoffice@sspeterandpaulplains.com](mailto:parishoffice@sspeterandpaulplains.com)  
[www.sspeterandpaulplains.com](http://www.sspeterandpaulplains.com)

Office Hours:

Monday: 8am - 4pm

Tuesday: 8am - 4pm

Wednesday: 8am - 2pm

Thursday: 8am - 4pm

Friday: 8am - Noon

*\*Closed daily Noon - 12:30pm\**

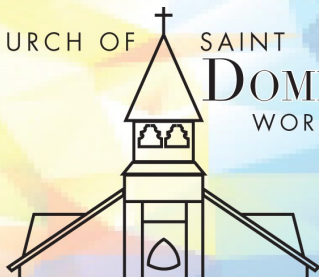
---

Reverend John C. Lambert M.S.W.  
*Pastor*

Email: [pastor@sspeterandpaulplains.com](mailto:pastor@sspeterandpaulplains.com)

Deacon Don Crane  
*Permanent Deacon*

CHURCH OF SAINT  
**DOMINIC**  
WORSHIP SITE



155 Austin Ave.,  
Wilkes-Barre, PA 18705-2603



13 Hudson Road,  
Plains, PA 18705-2015



Like us on Facebook!  
[Facebook.com/sspeterandpaulplains](https://www.facebook.com/sspeterandpaulplains)

# STEWARDSHIP

## MASS SCHEDULE

### Saints Peter and Paul

Monday: Communion Service 7am

Tuesday: 7am

Wednesday: 7am

Thursday: 7am

Friday: 7am

Saturday: 4:00pm

Sunday: 8am & 10:30 am

### Saint Dominic

Saturday: 5:30pm

We Live Stream weekend Mass  
on the parish website:

[www.sspeterandpaulplains.com](http://www.sspeterandpaulplains.com)  
as well as on the parish Facebook page.

## SUNDAY STEWARDS

### Contributions for August 7/8, 2021:

Saturday 4:00pm: 130 in attendance  
\$1,583 Offering  
87 envelopes

Saturday 5:30pm: 61 in attendance  
\$723 Offering  
29 envelopes

Sunday 8:00am: 105 in attendance  
\$1,272 Offering  
56 envelopes

Sunday 10:30am: 157 in attendance  
\$1,408 Offering  
71 envelopes

*Thank you for your generosity!*

## THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY AUGUST 15<sup>TH</sup>



*"In dangers, in doubts, in difficulties,  
think of Mary,*

*Call upon Mary.*

*Let not her name depart from your lips,  
never suffer it to leave your heart.*

*And that you may obtain the assistance  
of her prayer, neglect not to walk in her footsteps.*

*With her for guide, you shall never go astray;  
while invoking her, you shall never lose heart;  
so long as she is in your mind,  
you are safe from deception;*

*while she holds your hand, you cannot fall;  
under her protection you have nothing to fear;  
if she walks before you, you shall not grow weary;  
if she shows you favour, you shall reach the goal."*

*- St. Bernard of Clairvaux*

# WORSHIP

## WE REMEMBER

### MASSES THIS WEEKEND

#### **At Saints Peter and Paul:**

Saturday 8-14 4pm

**Joseph DePalma** by Barbara Cann

Sunday 8-15 8am  
10:30am

**Anthony Szymanski** by Wife, Stella  
**Joseph Popielarski** by Sabina Lukacinsky

#### **At Saint Dominic:**

Saturday 8-14 5:30 pm

**Susan Bombay** by Diane Speicher

### MASSES AT SAINTS PETER & PAUL

Monday 8-16 7am

**Communion Service**

Tuesday 8-17 7am

**Joseph J. Haczewski, Jr.** by Ann Berecin

Wednesday 8-18 7am

**Carlo Adesso** by Children & Grandchildren

Thursday 8-19 7am

**Walter Chronowski** by wife & Children

Friday 8-20 7am

**Bernard Orzechowski** by Mary & Daughter, Ann

### NEXT WEEKEND MASSES AT SAINTS PETER & PAUL

Saturday 8-21 4pm

**Parishioners Living and Deceased**

Sunday 8-22 8am  
10:30am

**Mary Stuppino** by Michael & Carol Rushton  
**Robert & Ellen Heck** by Family

### NEXT WEEKEND MASSES AT SAINT DOMINIC

Saturday 8-21 5:30 pm

**Frank Lewicki** by Dolores Yesvida

## MEMORIAL CANDLES

**SANCTUARY CANDLE**

**Helen Jesikiewicz**

**HOLY FAMILY VOTIVE**

**Cliff Jones**

**LAST WEEK'S CANDLES**

**Tomasetti Family**

# WORD

## MINISTRY OF THE MONTH - AUGUST

*Each month, a Ministry of the parishes will be highlighted. You are asked to prayerfully consider each ministry, and to participate in whatever capacity that suits your availability, interest, and needs.*

### Faith Formation

Our Faith Formation (CCD/Sunday School) is a comprehensive program for students who do not attend a Catholic school. Pre-K through Confirmation classes are held from September through May, every Sunday morning (except major Holidays)

The teaching staff is composed of volunteer parents and parish members who are willing to donate their time, love of the faith and energy to guide these children through their formation journey. We have Catechists and teacher's aides and are always looking for volunteers interested in this ministry.

**Contact: Nina Cinti**  
[faithformation@sspeterandpaulplains.com](mailto:faithformation@sspeterandpaulplains.com)



## WEEKLY READINGS

### The Assumption of the Blessed Virgin Mary

#### Sunday

**Vigil:** 1 Chr 15:3-4,  
15-16, 16:1-2;  
1 Cor 15:54b-57;  
Lk 11:27-28

**Day:** Rv 11:19a,  
12:1-6a, 10ab  
1 Cor 15:20-27;  
Lk 1:39-56

#### Monday

Jgs 2:11-19;  
Mt 19:16-22

#### Tuesday

Jgs 6:11-24a;  
Mt 19:23-30

#### Wednesday

Jgs 9:6-15;  
Mt 20:1-16

#### Thursday

Jgs 11:29-39a;  
Mt 22:1-14

#### Friday

Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22;  
Mt 22:34-40

#### Saturday

Ru 2:1-3, 8-11, 4:13-17;  
Mt 23:1-12

# The Sunday Good News

CHURCH OF SAINTS PETER & PAUL

AUGUST 15, 2021



*Healing God,  
thank you that  
you hear and answer  
my prayers.  
Look on my physical,  
emotional and  
spiritual needs  
today Lord,  
and reach out with  
your healing touch.  
Remind me that  
there is nothing  
that I encounter  
that is beyond your  
control and there  
is nothing that  
I have done which  
has taken me  
beyond the reach  
of your love.  
May your peace,  
which surpasses  
all understanding,  
guard my heart  
and my mind  
in Christ Jesus.  
Through Jesus Christ,  
our Lord.  
Amen.*

## THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

### First Reading: Revelations 11: 19a; 12: 1-6a, 10ab

There appeared a woman clothed with the sun, crowned with twelve stars, having the moon beneath her feet. Her newborn son went not to the huge red dragon, but to God and His throne. God's kingdom and the authority of his Anointed One have come.

### Second Reading: 1 Corinthians 15:20-27

Paul reminds us that in Christ all is brought to life. At Christ's coming, all who belong to Christ will be part of the kingdom handed over to the Father. Christ will destroy all his enemies, the last one being death.

### Gospel: Luke 1:39-56

When Mary greets Elizabeth, her child leaps in her womb. Elizabeth calls Mary blessed among women and commends her faith in the Lord's words. Mary praises God for his greatness and mercy, his concern for the lowly and the hungry, his promise of mercy to Abraham and his children forever.

## A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS

**HIS WORD TODAY** by Rev. William J. Reilly

### Assumption of the Blessed Virgin Mary August 15, 2021

**“And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me... Blessed are you who believed that what was spoken to you by the Lord would be fulfilled.”**

Our Catholic faith informs us that at the end of her earthly life, Mary was assumed body and soul into heavenly glory. She who was conceived free from original sin, who gave birth to our Savior, was now rewarded as she was reunited with her Divine Son in heaven.

Try to imagine the awesomeness of that meeting. If the conversation between Mary and Elizabeth in Luke's gospel led to the beauty of the Magnificat, perhaps just the gaze of Mother and Son captured it all.

As we pray the rosary or recite the Hail Mary, we too have our conversation with her, as she did with her relative. May we be comforted by the example of Mary. With the horror of the coronavirus, may we devoutly ask her protection as we sinners pray, 'now and at the hour of our death.'

# SERVICE

## *We are Called to Serve...*

*“Do you understand what I just did for you?  
You address me as ‘Teacher’ and ‘Lord’ and fittingly  
enough, for that is what I am. But if I washed your  
feet—I who am Teacher and Lord—then you must wash  
each other’s feet. What I just did was to give an  
example: as I have done, so you must do.”*

*(John 12:2-15)*

### Loaves and Fishes

For the month of **August** will be collecting **canned meats**.

### Food Pantry

Anyone in the Plains, Miners Mills, and Parsons area in need of food can contact Pauline at 570-592-6798 to register. Food is distributed to the community on the third Friday of every month. **Non perishable** food donations are always accepted. Please place them in the basket in the vestibule of the Church.

### Treasures

We are now accepting clean, gently used **Spring/Summer clothes** for men, women, and children. Donations may be dropped off during business hours only.  
**Mondays 5pm-7pm & Fridays 10am-12 pm.**

### Prayer Shawls

can be given to anyone for many reasons! Comfort, illness, occasions, friendship & joy. If there is anyone that would like to receive a shawl or request one for someone, please contact the Parish Office at 570-825-6663 or call Mary Jo at 570-825-6969.

### Saints Peter & Paul Parish Ministries

Pauline Makowski, *Food Pantry*

Janet Soller, *Quilting*

Mary Jo Marek, *Prayer Shawl*

Laura Rudloff, *Treasures*

Irene Martin, *Women’s Society of Saints Peter & Paul*

Barbara Zirmhelt, *Council of Catholic Women*

Donna Mansfield, *Hospitality*

### Ice Cream Social

The Women's Society will sponsor an **Ice Cream Sundae Sunday (and Saturday) after the 4:00 PM Mass on Saturday, August 14th and the 10:30 Mass on Sunday, August 15th**. Assorted flavors of ice cream and toppings will tempt your sweet tooth (sugar free ice cream also). Please join your fellow parishioners, many of whom you may not have seen in a long time. There is no charge; just come and mingle.

### Faith Formation

Registration for Faith Formation year 2021-2022 will start **after the 4:00 PM Mass on Saturday, August 14th and the 10:30 Mass on Sunday, August 15th**. Stop by the Parish Office building to get some Ice Cream with the Women’s Society while you’re at it!

### Parish Tea

Our parish will be hosting a Formal Tea in the Bernardine Hall in the near future. If you or anyone you know is interested in being on the planning board, there will be a meeting in the Rosary Room in the Parish Center on August 23, at 6:30pm.

## Memorial Donations

**The following donations/memorials have recently been given to our parish to support: Food Pantry; Bernardine Hall; Parish Scholarships; and General donations.**

\$75 Paul & Carol Demko

\$25 Debbie & Joe Bronack

In Memory of Joseph Haczewski, Jr.

\$65 Anonymous

In Memory of Caroline S. Stella

\$25 Bernard Antosh & Family

In Memory of Dolly Mocion

\$25 Joseph & Mary Beth Tabit

\$25 Thomas & Kathryn Madigan

\$25 Andrea & Frank Tippet, Jr.

We thank all who have made memorial and free-will donations. May God bless you for your generosity. We will keep your intentions and loved ones in our prayers.

# SERVICE

## AUGUST

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
15	16 Rosary 6pm Prayer Shawl 5pm Treasures 5-7pm	17	18	19	20 Treasures 10am-12pm Food Pantry	21
22	23 Rosary 6pm Prayer Shawl 5pm Treasures 5-7pm	24	25	26	27 Treasures 10am-12pm	28
29	30 Rosary 6pm Prayer Shawl 5pm Treasures 5-7pm	31	September 1	2	3 Treasures 10am-12pm	4
5	6 Rosary 6pm Prayer Shawl 5pm Treasures 5-7pm	7	8	9 Women's Society (Parish Dining Room)	10 Treasures 10am-12pm	11



*The Bernardine Hall*

**The Bernardine Hall** is now open for reservations! Our newly renovated spacious event hall is perfect for weddings, parties, corporate events, fundraisers, and more. We have plenty of tables, chairs, space, and parking for every event. You can choose from our list of approved caterers

The Parish Dining Room is also available for rentals. This room is perfect for any of the smaller events like Baptism luncheons, Wedding rehearsal dinners, business meetings, and more.

For more information about renting the hall for your events, please contact Jay via email at [hallrental@sspeterandpaulplains.com](mailto:hallrental@sspeterandpaulplains.com) or call the Parish Office at 570-825-6663.

# SERVICE

## *NO FESTIVAL COLLECTION*

During the month of August, we are resuming our No Festival Collection. You will be receiving an envelope in the mail. We hope you are able and willing to help our parish community continue to thrive by being generous to our No Festival Collection.

# COMMUNITY



American  
Red Cross

## BLOOD DRIVE

### AMERICAN RED CROSS BLOOD DRIVE

Our parish will be hosting an American Red Cross blood drive on **Tuesday, August 24th from 1:00 to 6:00 PM at Bernardine Hall**. Masks must be worn and temperatures will be taken. All CDC pandemic guidelines will be followed. **Appointments are required.**

**Register at [redcross.org](http://redcross.org) - find a drive - see times, or call 1-800-733-2767.**

Every pint donated benefits three patients.

### Why Cook Wednesday Dinner

Saints Peter & Paul Ukrainian Greek Catholic Church will hold the 3rd and last of their Why Cook Wednesday Dinners for the Summer with an a La Carte, Ukrainian Festival Food, Take-Out Dinner on **Wednesday, August 18th**.

Order from a menu of festival foods including:

holubtsi (piggies)...\$3/each,  
pyrohy (pierogies)...3 for \$3.00,  
kovbasa & kapusta (kielbasa & sauerkraut)...\$5.00/each,  
halushki (cabbage & noodles)...\$3.00/pint  
Pagash (potato pizza)...\$2.00/cut.

**Pick-Ups from 4:00 to 7:00pm** in their school hall on the corner of North River and West Chestnut Streets, near the General Hospital Parkade in Wilkes-Barre.

**Take-Out Only and Pre-Orders are strongly encouraged. Place your order by calling the School Hall Kitchen (570) 829-3051.** Bake Sale items available and tickets will also be sold for a Basket Raffle. Remember...When Baba Cooks, Everybody's Happy!

### FABULOUS FRIDAY FOOTLONG FUNDRAISER

Come join one of our very own parishioners, Lizzie Breznay, at a fundraiser on **Friday, August 20, 2021, from 12noon to 6pm at Torony's Giant Hot Dogs, 1325 N. River Road, Plains** (In the Tuft Tex Complex). Stop by for lunch, dinner, or a snack! You can also call ahead at 570-822-1067.

The Fabulous Friday Footlong Fundraiser is benefitting the **Wilkes-Barre Special Needs Playground Project**, helping to integrate our children and local communities of all abilities to build a positive, healthy, fun environment inspiring our whole community to learn, imagine and play together.

For more information about the Wilkes-Barre Special Needs Playground Project, visit their website: [www.facebook.com/WilkesBarreSpecialNeedsPlaygroundProject](https://www.facebook.com/WilkesBarreSpecialNeedsPlaygroundProject)



# SAINTS PETER & PAUL PARISH STAFF

## **Pastor**

Rev. John C. Lambert  
*pastor@sspeterandpaulplains.com*

## **Permanent Deacon**

Deacon Don Crane

## **Administrative Assistants**

Mary Ann Gottlieb  
Mary Pilarcik  
*parishoffice@sspeterandpaulplains.com*

## **Live Streaming/Technologies**

Kevin Ricci  
*it@sspeterandpaulplains.com*

## **Youth Ministry**

Jason Garcia  
*youthministry@sspeterandpaulplains.com*

## **Music Ministry**

Scott Coates - Music Director  
*music@sspeterandpaulplains.com*  
Gina Macaravage –Organist  
Jason Garcia –Organist  
Jill Fiedorczyk– Organist

## **Maintenance**

Greg Day  
Michael Lambert

## **Sacristan**

Ben Berrini

## **Ministers Scheduler**

Kathy Grinaway  
*kgrinaway@gmail.com*

## **Ushers**

Paul Muczynski  
*pmuczynski@epix.net*

## **Altar Servers**

Nathan Smith  
*nrsmith822@gmail.com*

## **Bernardine Hall Coordinator**

Jason Garcia  
*hallrental@sspeterandpaulplains.com*

Nina Cinti

## **Faith Formation Coordinator**

*faithformation@sspeterandpaulplains.com*

## **Scholarships (Awarded to High School Seniors)**

*scholarships@sspeterandpaulplains.com*

## **Business Office**

*businessoffice@sspeterandpaulplains.com*

## **Parish Cemeteries**

*cemeteries@sspeterandpaulplains.com*

Saints Peter & Paul

Sacred Heart

Saint Joseph

Saint Francis

## **Combined Pastoral Council**

Kathy Grinaway, *Chairperson*  
Donna Mansfield, *Vice Chairperson*  
JoAnn Chukinas, *Secretary*  
Barbara Gubbiotti  
Debby Zuzelski  
Harold Golomb  
Jack Keeley  
Joanne Brague  
Lou Zuzelski  
Steven McGough

## **Saints Peter & Paul Finance Committee**

Don Prescavage, *Chairman*  
Ben Berrini, *Vice Chairman*  
Charlotte Dominick, *Secretary*  
Gerald Cross  
Tony Dente  
Tracy Schooley

## **Saints Peter & Paul Mission Statement**

As members of Saints Peter and Paul,  
we have as our mission the sharing of  
our faith and our talents.

We proclaim the Word of God through  
compassion for our community and sharing  
of our treasures as Disciples of Christ.

Every donation counts !!!

If you have not yet pledged, please....

Help us reach our Annual Appeal Parish Goal!

**Saints Peter & Paul is at**

**11.45%**

We are grateful to the parishioners who supported the 2020 Annual Appeal to date. If you have not yet given your support, please:

- Call the Development Office at 570-207-2250 to make a pledge or give a gift by credit card
- Mail a check to the Diocesan Appeal Office at 300 Wyoming Ave., Scranton, Pa 18503 or
- Give online at [www.DioceseofScranton.org](http://www.DioceseofScranton.org)

***Our parish is reimbursed 75% for any gifts made to the Appeal in excess of our Appeal goal.***

Every donation counts !!!

If you have not yet pledged, please....

Help us reach our Annual Appeal Parish Goal!

**Saint Dominic is at**

**11.07%**

We are grateful to the parishioners who supported the 2020 Annual Appeal to date. If you have not yet given your support, please:

- Call the Development Office at 570-207-2250 to make a pledge or give a gift by credit card
- Mail a check to the Diocesan Appeal Office at 300 Wyoming Ave., Scranton, Pa 18503 or
- Give online at [www.DioceseofScranton.org](http://www.DioceseofScranton.org)

***Our parish is reimbursed 75% for any gifts made to the Appeal in excess of our Appeal goal.***

## Notice Regarding Reporting Sexual Abuse of a Minor

It is the policy of the Diocese of Scranton to report any allegation of sexual abuse of a minor to law enforcement. If you are a victim of sexual abuse committed by a priest, deacon, religious or lay employee or volunteer of the Diocese of Scranton, you are encouraged to immediately report the matter to law enforcement. If any priest, deacon, religious, lay employee or volunteer of the Diocese of Scranton has cause or reason to suspect that a minor has been subjected to any form of abuse, including child sexual abuse, the matter will be reported to law enforcement.

It is also the policy of the Diocese to adhere to all civil and state regulations. In accordance with the Commonwealth of Pennsylvania's Child Protective Laws, reports of suspected child abuse should also be made immediately by phone to the 24 hour Child Abuse hotline (Childline) at 1-800-932-0313 or electronically at [www.compass.state.pa.us/cwis](http://www.compass.state.pa.us/cwis). To this end, the Diocese is equally committed to adhering to the norms of the Code of Canon Law and to upholding the tenets of the USCCB Charter for the Protection of Children and Young People, which includes supporting victims of sexual abuse in their pursuit of emotional and spiritual well being. As such, information regarding an allegation of sexual abuse of a minor should also be reported to the Victim Assistance Coordinator, Mary B Pacuska at 570-862-7551



# DIOCESE OF SCRANTON